

ÉDITIONS HONORÉ CHAMPION

3, rue Corneille – F-75006 Paris / Tél. : 01 46 34 07 29 – Fax : 01 46 34 64 06
librairie@honorechampion.com – www.honorechampion.com



Dix-neuvième siècle

Octobre - décembre 2019

Pour en savoir plus sur chaque ouvrage, cliquez sur la couverture.

TEXTES DE LITTÉRATURE MODERNE ET CONTEMPORAINE

Jules Champfleury

Fantaisies

Édition établie, présentée et dirigée par Michela Lo Feudo

Chien-Caillou, Fantaisies d'hiver

par Sandrine Berthelot

Pauvre Trompette,

Fantaisies de printemps

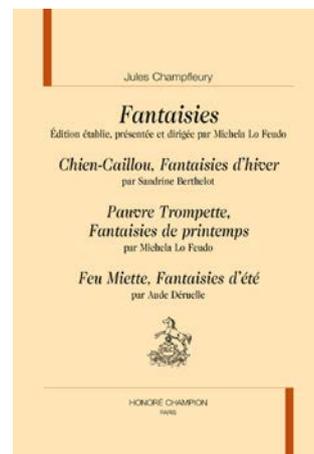
par Michela Lo Feudo

Feu Miette, Fantaisies d'été

par Aude Déruelle

N° 213. 448 p., broché, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-5141-8. 60 €

Cette édition reproduit la première œuvre en volume conçue par Jules Champfleury : la trilogie des *Fantaisies* (1847). Fruit d'une activité journalistique intense dans la petite presse parisienne, elle se caractérise par la variété des formes narratives (contes, nouvelles, saynètes dialoguées, poèmes en prose), témoigne de lectures inspiratrices – dont celles de Sterne, d'E.T.A. Hoffmann, de Nerval, de Heine et de Balzac – et des discussions esthétiques avec Charles Baudelaire. Tributaire du contexte culturel postromantique qui l'a inspirée, cette œuvre contribue à explorer le champ littéraire du temps mais aussi les débuts inattendus d'un auteur qui sera ensuite lié à un certain type de réalisme.



Charles Du Bos

Œuvres complètes

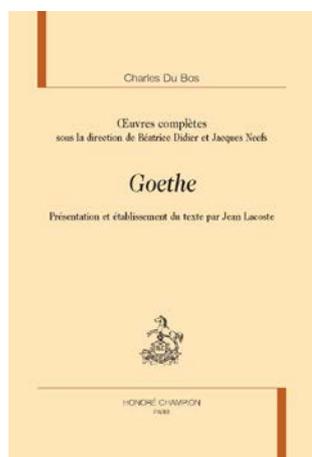
sous la direction de Béatrice Didier et Jacques Neefs

Goethe

Présentation et établissement du texte par Jean Lacoste

N° 216. 1 vol., 460 p., broché, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-5188-3. 58 €

parution début décembre



« Charles, Goethe, qu'est-il pour vous? » À cette demande d'André Gide, Charles Du Bos, en 1923, n'avait su tout d'abord que répondre : « le plus beau de mes étrangers ». Mais le hasard des commémorations fit que le grand critique fut invité en 1932 à s'intéresser de plus près à l'œuvre, et plus encore à la vie de Goethe à l'occasion du centenaire de la mort de ce dernier en 1832.

Le *Goethe* de Charles Du Bos, œuvre posthume, mais publiée pour le bicentenaire de la naissance du poète (1749) dans l'ordre souhaité par Charles Du Bos, est sans doute l'un des meilleurs livres en français sur Goethe. Il constitue un incomparable exercice d'appropriation d'un auteur, en partant des documents incontestables que sont les œuvres et les lettres : il met en place, dans le style si particulier, si subtil, si délié, de Charles Du Bos, une intense confrontation qui peut seule rendre vraiment hommage à un écrivain tel que Goethe.

BIBLIOTHÈQUE DES CORRESPONDANCES

Edmond et Jules de Goncourt

Journal des Goncourt

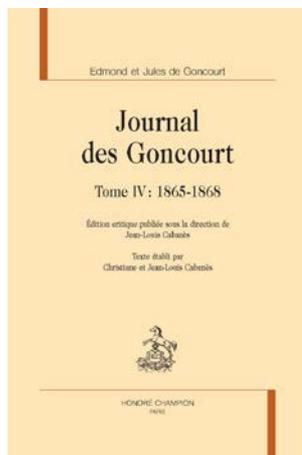
Tome IV : 1865-1868

Édition critique publiée sous la direction de Jean-Louis Cabanès

Texte établi par Christiane et Jean-Louis Cabanès

N° 110. 774 p., broché, 15 × 22 cm. ISBN 978-2-7453-5222-4. 80 €

parution début décembre



Dans les années 1865-1868, les Goncourt, publient deux romans (*Germinie Lacerteux*, 1865 ; *Manette Salomon*, 1867), achèvent la réaction d'un troisième (*Madame Gervaisais*), font représenter au Théâtre-Français *Henriette Maréchal* (1865), trouvent l'énergie d'écrire un autre drame, *Blanche de La Rochedragon* (1868), s'avèrent moralistes et esthètes dans *Idées et sensations* (1866), complètent *L'Art du XVIII^e siècle* de monographies nouvelles. Le morcellement de l'écriture diaristique réfracte ainsi, dans ses éclats, une existence qui semble elle-même se composer de morceaux successifs au gré des contraintes engendrées par la rédaction des œuvres, par la participation à des rites sociaux ou mondains et, dès 1867, par une maladie qui les incite à déménager, à cause d'une hantise du bruit, dans la célèbre maison d'Auteuil. Le *Journal des Goncourt*, qui fait alterner maximes de moralistes, portraits caricaturaux, anecdotes souriantes, paysages en prose, jugements esthétiques, propos rapportés, est le précipité des tensions entre l'ordre du Monde, dont les deux frères ne récusent pas les vanités, et une religion de l'Art qui tient lieu de transcendance et de compensation.

LITTÉRATURES ÉTRANGÈRES

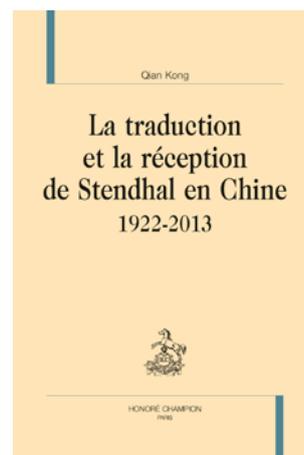
Qian Kong

La traduction et la réception de Stendhal en Chine.

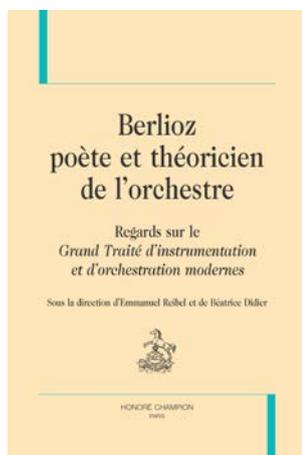
1922-2013

N°26. 358 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-5117-3. 29 €

Cette étude porte sur l'histoire de la traduction et de la réception de Stendhal en Chine depuis les années 1920. Il s'agit de mettre en relief, par une approche comparatiste, les images nuancées du romancier et les caractéristiques de la réception de ses œuvres dans les différentes époques. En effet, les études sur Stendhal en Chine sont étroitement liées au contexte social et politique de la société chinoise. *Le Rouge et le Noir*, roman étranger qui connaît le plus de traductions chinoises, est considéré tantôt comme un chef-d'œuvre de la littérature réaliste, tantôt comme une « herbe vénéneuse » contre le Parti communiste. La réception de Stendhal en Chine reflète, dans une certaine mesure, celle de toute la littérature occidentale. L'auteur a essayé de mettre en évidence les facteurs essentiels à la réception de Stendhal en Chine et les transformations des œuvres du romancier face à l'épreuve d'une culture et d'une société étrangères.



DIALOGUE DES ARTS



Berlioz

poète et théoricien de l'orchestre

Regards sur le Grand Traité d'instrumentation et d'orchestration modernes

Sous la direction d'Emmanuel Reibel et de Béatrice Didier

N°7. 256 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-5127-2. 40 €

parution début novembre

Hector Berlioz publie en 1843 un *Grand Traité d'instrumentation et d'orchestration modernes* dont il donne une édition augmentée de « L'art du chef d'orchestre » en 1855. Dans ce texte surprenant, où se mêlent rêveries sur l'orchestre idéal et conseils très précis livrés aux instrumentistes et aux chefs, envolées lyriques et analyses d'exemples musicaux, l'orchestre apparaît comme un vaste théâtre où se joue l'avenir de l'art. Ce volume collectif cerne l'originalité de ce traité, où se manifeste de façon éclatante la créativité du musicien et de l'écrivain, et il évoque la riche postérité de ce texte qui a été le livre de chevet de nombreux compositeurs.

DICTIONNAIRES ET RÉFÉRENCES

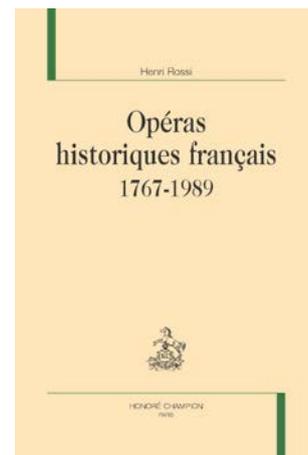
Henri Rossi

Opéras historiques français 1767-1989

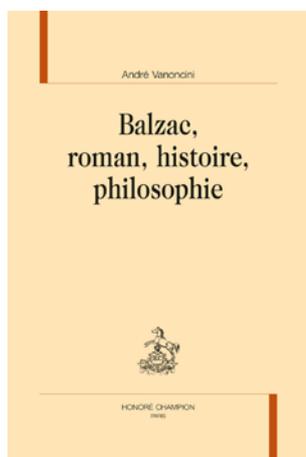
N° 54. 600 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-5176-0. 90 €

parution début novembre

Le présent ouvrage est consacré aux opéras historiques français de 1767 à notre époque contemporaine. Les œuvres analysées ont été classées par pays (inspiration française, anglaise, espagnole et portugaise, italienne, russe, des Provinces-Unies, nordique, d'Europe Centrale, germanique, orientale et américaine). Au sein de chaque section, les œuvres sont présentées de manière chronologique, certains événements ou personnages importants (les Croisades, Jeanne d'Arc, Marie Stuart par exemple) faisant l'objet d'un cycle particulier. Chaque œuvre est présentée d'une manière factuelle (titre, date et lieu de création, compositeur, librettiste, personnages), suivie d'une analyse de l'intrigue, d'une présentation de la réception critique et, dans la mesure où cela présente un intérêt, d'une analyse des résonances idéologiques et politiques de l'ouvrage.



ROMANTISME ET MODERNITÉS



André Vanoncini

Balzac, roman, histoire, philosophie

N° 187. 372 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-5184-5. 39 €

Qui sommes-nous ? Le roman peut le montrer. D'où venons-nous ? L'Histoire cherche à le savoir. Où allons-nous ? La philosophie voudrait le suggérer. Balzac combine et fait interagir ces trois quêtes. Il a créé ainsi un ensemble grandiose. Voilà pourquoi cette œuvre totale continue à nous parler, à inspirer artistes et savants de la planète entière. Balzac est un « génie-monde » qui éclaire de sa puissante lumière les splendeurs et misères de notre comédie humaine.

BIBLIOTHÈQUE DE LITTÉRATURE GÉNÉRALE ET COMPARÉE

Jonathan Locke Hart

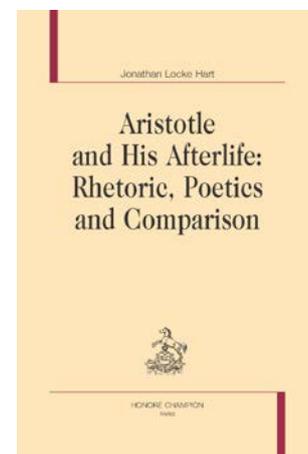
Aristotle and His Afterlife:

Rhetoric, Poetics and Comparison

N° 161. 320 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-5172-2. 48 €

parution début décembre

Aristotle and His Afterlife: Rhetoric, Poetics and Comparison focuses on these elements expressed in the title and examines particular comparative contexts in Aristotle, such as politics and how natural slavery relates to ethics and the European exploration and settlement of the New World and how that is connected with hybridity in the Americas.



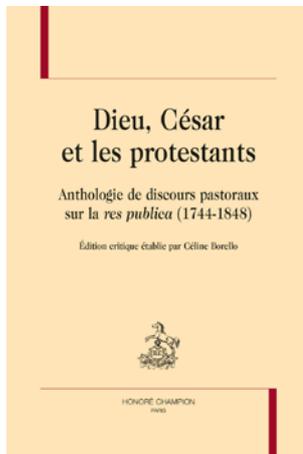
VIE DES HUGUENOTS

Dieu, César et les protestants **Anthologie de discours pastoraux** **sur la res publica (1744-1848)**

Édition critique établie par Céline Borello

N° 83. 278 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-5067-1. 48 €

parution début novembre



Dans la France des XVIII^e et XIX^e siècles, les pasteurs parlent à leurs fidèles dans la clandestinité du Désert ou avec une liberté religieuse institutionnalisée par l'Empire napoléonien et maintenue par les Bourbons. Leurs sermons prennent parfois une tonalité politique évidente.

BIBLIOTHÈQUE D'ÉTUDES DE L'EUROPE CENTRALE

Matthieu Magne **Princes de Bohême** **Les Clary-Aldringen à l'épreuve des révolutions** **(1748-1848)**

N° 23. 538 p., broché, 15,5 × 23,5 cm. ISBN 978-2-7453-5174-6. 55 €

parution début novembre

Fruit de plusieurs années de recherches dans les archives d'Europe centrale, cet ouvrage propose une étude de l'adaptation nobiliaire aux réformes de la monarchie des Habsbourg et aux bouleversements du temps des révolutions. La maison princière des Clary et Aldringen est un observatoire particulier pour interroger l'appartenance à l'Europe habsbourgeoise, aristocratique et francophone entre 1748 et 1848. La vie sociale et culturelle entre la seigneurie de Teplitz en plein essor thermal à la frontière de la Bohême du Nord et les hôtels de Prague et Vienne est mise en perspective avec les voyages dans l'Europe des restaurations pour une lecture des transitions à l'œuvre entre la fin du Saint-Empire et l'éveil des nations contemporaines.

